

**Eelteatis koondumise kohta**  
**(Juhtum nr COMP/M.4474 — BC Partners/Techem)**  
**Võimalik lihtsustatud korras menetlemine**

(2006/C 290/09)

(EMPs kohaldatav tekst)

1. 22. novembril 2006 sai komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 <sup>(1)</sup> artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames Guenersey ettevõtja BC European Capital VIII ("BC") üldpartner ja juht Guenersey ettevõtja CIE Management II Limited ("CIEM") omandab täieliku kontrolli nimetatud nõukogu määruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses väärtpaberibörsil noteeritud Saksamaa ettevõtja Techem AG ("TECHEM") üle 22. novembril 2006 avaldatud Saksamaa ülevõtmisseadusele vastava Techemi aktsionäridele suunatud avaliku ülevõtmispakkumise teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

— CIEM: BC nimel tegutsev üldpartner ja juhtettevõtja;

— BC: erakapitali investeerimisfond;

— TECHEM: energia tarbimise mõõtmine ja tegevus energiaga varustamise turul.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda määruse (EÜ) nr 139/2004 reguleerimisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud. Vastavalt komisjoni teatisele lihtsustatud korra kohta teatavate ettevõtjate koondumiste käsitlemiseks koosõlas nõukogu määrusega (EÜ) nr 139/2004 <sup>(2)</sup> tuleks märkida, et käesolevat juhtumit on võimalik käsitleda teatises ettenähtud korra kohaselt.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama komisjonile oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkusi võib komisjonile saata faksi teel [(32-2) 296 43 01 või 296 72 44] või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber COMP/M.4474 — BC Partners/Techem):

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT C 56, 5.3.2005, lk 32.